Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宜言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する :	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	DISPLAY APPARATUS
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない :	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
に日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重量な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3⁶5編題365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a) I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application

- (d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.		
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし	
2003-073371	Japan	18/March/2003		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)		
2004-028798	Japan	5/February/2004		
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)		
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)		
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編119条(e)項の	6米国仮特許出願についても、その米 利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 119(e) of any United States provisio		
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.)	(Filing Date)	
(出願番号)	(出願日)	(出願番号)	(出願日)	
典第35編第120条に基づく なるPCT国際出願についても、 を主張する。また、本出願の各名 35編第112条第1段に規定さ PCT国際出願に開示されている 出願日と本国内出願日またはPC	なる米国出願についても、その米国法別益を主張し、又米国を指定するいかその同第365条 (c)に基づく利益特許請求の範囲の主題が、米国法典第54れた態様で、先行する米国出願又はない場合においては、その先行出願のとて国際出願日との間の期間中に入手37編規則1.56に定義された特許別示義務があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 120 of any United States application international application designating and, insofar as the subject matter of application is not disclosed in the pri International application in the mann of Title 35, United States Code Sect to disclose information which is materials and the subject of the sub	(s), or 365(c) of any PCT the United States, listed below each of the claims of this or United States or PCT er provided by the first paragraph ion 112, I acknowledge the duty erial to patentability as defined in its, Section 1.56 which became the prior application and the	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, A (現況 : 特許許可、係属中		
		•		
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, A	handoned)	
(出願番号)	(出願日)	(現況:特許許可、係属中、		
且つ情報と信ずることに基づく例を宣言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、	の知識に係わる陳述が真実であり、 原述が、真実であると信じられること D陳述などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出願ま	I hereby declare that all statements knowledge are true and that all state and belief are believed to be true; ar were made with the knowledge that like so made are punishable by fine	ments made on information nd further that these statements willful false statements and the	

たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。

Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状 : 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 **護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する** POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Stanley P. Fisher, Reg. No. 24,344, and Juan Carlos Marquez, Reg. No. 34,072.

小	Send Correspondence to:
·	Stanley P. Fisher Reed Smith LLP 3110 Fairview Park Drive, Suite 1400 Falls Church, Virginia 22042-4503
直通電話連絡先 : (氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
	Telephone: (703) 641-4211 Fax: (703) 641-4340
唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor
•	Takeshi HOSHINO
発明者の署名 日	付 Inventor's signature Date Takeshi Hoshino 2/19/2004
住所	Residence Kodaira, Japan
国籍	Citizenship
	Japan
郵便の宛先	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名 、	Full name of second joint inventor, if any Youichi HORII
第二共同発明者の署名 日	付 Second inventor's signature Date イタークログ
住所	Residence Mitaka, Japan
国籍 ;	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group, New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、皇 すること)	图名を (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of third joint inventor, if any Rieko OTSUKA			
第三共同発明者の署名	日付	Third inventor's signature	Date
×	- 1.	Richo Otesufa	2/19/200
住所		Residence	<u> </u>
		Kokubunji, Japan	
国籍		Citizenship	
		Japan	
郵便の宛先		Post office Address	
		c/o Hitachi, Ltd., Intellectual P	
	•	New Marunouchi Bldg. 5-1, M Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220,	
	.•		
第四共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fourth joint inventor, if any	
第四共同発明者の署名	日付·	Fourth inventor's signature	Date
At ac		Devide	_
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先	•	Post office Address	
第五共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of fifth joint inventor, if any	
第五共同発明者の署名	日付	Fifth inventor's signature	Date
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post office Address	
第六共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of sixth joint inventor, if any	
弟八天问先明名かいる場合、その氏名		ruii name oi sixin joint inventor, ii any	
第六共同発明者の署名	日付	Sixth inventor's signature	Date
住所 .		Residence	
国籍		Citizenship	
郵便の宛先		Post office Address	
•			